



Winter-Olympia 1936



Zwei Goldmedaillen für Deutschland

Christl Cranz und Franz Pfnür die Gewinner

Die Hoffnungen der deutschen Sportwelt haben sich erfüllt. Am dritten Tage der Winter...

Dann beginnt die kleine Grasegger in möderischer Fahrt den Hang hinabzuschleichen.

Und nun herrscht Totenstille im weiten Rund. Jetzt startet Christl Cranz — da oben...

70,1 Sekunden ist sie gelassen. Noch völlig außer Atem und benommen von der unwahrscheinlichen Fahrt...

Torlauf der Frauen

Die Strecke befand sich am Gudiberg und führte über ca. 500 Meter, wobei 200 Meter Höhenunterschied zu bewältigen waren.

Nach einem Kanonenschuß als Startzeichen lebten sich die ersten der 34 Läuferinnen in Bewegung.

Die Engländerin Evelyn Pirching ließ zwei Tore aus und benötigte 100,4 Sekunden.

Im zweiten Gang hat Schou-Nielsen eine pfundige Fahrt mit sauber durchgeführten Schwüngen.

Die „Olympia-Zeitung“ über die polnische Niederlage gegen Oesterreich

Das offizielle Organ des Olympischen Komitees, die „Olympia-Zeitung“, berichtet zum Spiel Polen-Oesterreich, das Polen 1:2 verloren hat...

Der Torlauf der Männer

Garmisch-Partenkirchen war am Sonntag Großstadt geworden. Fast 100 000 Menschen — die Einheimischen mitgerechnet — waren in der Olympischen Hauptstadt unterwegs.

Riesentorlauf

Die Strecke war 600 Meter lang, der Höhenunterschied betrug etwa 200 Meter. Es war ein „Riesentorlauf“, der mit 32 Toren wesentlich schwieriger abgesteckt war...

Das amtliche Ergebnis

Table with 4 columns: Name, Abfahrtszeit, Torlaufzeit, Endzeit. Lists results for Christl Cranz, Käthe Grasegger, Schou-Nielsen, Steuri, Hedi Pfeifer, and Lija Resch.

Die Glückwünsche des Führers

München. Der Führer und Reichkanzler hat an die Siegerin in der Abfahrts- und Torlauf-Kombination, Christl Cranz, die damit die erste Goldene Medaille der Olympischen Winter Spiele für Deutschland errang...



Christl Cranz, Freiburg errang für Deutschland die erste Goldmedaille bei den Winter spielen im Abfahrts-Torlauf.

Der Lautsprecher verkündet unmittelbar nach Passieren des Zieles Pfnürs Zeit: 1:12,1! — Diese Zeit ist nicht mehr zu schlagen.

Alles hält den Atem an. Alles blüht gespannt auf den Startgang. Pfnür ist losgegangen. Er oehnt in unerhörtem Tempo über den ersten Teil.

Das zweite Rund ist von einem einzigen gewaltigen Brüllen erfüllt. Beifallstobend, Beifallsortan schwingt sich hinauf auf die Höhe.

Inzwischen ist Lantschner losgefahren und erkämpft die Silberne für Deutschland.

Das amtliche Ergebnis

Table with 4 columns: Name, Abfahrtszeit, Kombination, Punkte. Lists results for Franz Pfnür, Gustav Lantschner, Emilie Allis, Birger Ruud, Roman Wörndle, and Rudi Cranz.

Eishockey-Ausscheidungs spiele beendet

Der erste Sieg der Polen

Der dritte Tag der Eishockeykämpfe in Garmisch wurde mit einem Spiel zwischen Polen und Lettland fortgesetzt.

Bei schönstem Natureis, die Maschinen konnten feiern, und schon recht gutem Besuch er spielten sich die Polen im ersten Spieldritt ein 1:0-Führung und steuerten ihrem ersten Sieg entgegen.

Oesterreichs ausgezeichnete Leistung

Der zweite Kampf im Kunsteisstadion spielte sich zwischen den Eishockeymannschaften von Kanada und Oesterreich ab.

Als im ersten Spieldritt bereits nach sieben Minuten die Kanadier 4:0 führten, gab es wohl kaum einen, der an einem hohen Siege der Kanadier gezweifelt hätte.

In der achten Minute des zweiten Drittels gelang es Sinclair, nach einer guten Vorlage von Murray, das fünfte Tor zu schießen.

Die gesamte Mannschaft zeigte eine gute Zusammenarbeit, ein besonderes Lob verdient der Mittelstürmer Kowalski.

(Fortsetzung siehe Heftblatt 1, Seite 4.)

Weitere Olympia-Nachrichten

Japan verliert gegen England 0:3

Auf dem Rieker-See errang Großbritannien den erwarteten Sieg über Japan und behauptete mit diesem Sieg die Spitze seiner Gruppe...

Tschechoslowakei-Ungarn 3:0

Das erste Nachmittagspiel des Sonntags im Eistadion, das von der Tschechoslowakei und Ungarn bestritten wurde, endete mit dem 3:0-Sieg der Tschechoslowakei.

Die siegreiche Mannschaft war insgesamt starker. Sie begann gleich mit heftigen Angriffen und war bereits in der zweiten Minute erfolgreich.

Italien schlug überraschend Amerika

Zum zweiten Spiel am Nachmittag traten Italien und Amerika an. Das Ergebnis dieses Spiels konnte auch einen Vergleich über das wahre Kräfteverhältnis zwischen Deutschland und Amerika ermöglichen...

Frankreich bezwingt Belgien 4:2

schäft kämpfte gegen amerikanische Energie. Garçon, der schneidige Amerikaner, und Geroja, der glänzende Formwächter der Italiener...

In der neunten Minute schob Smith, Geroja w.h. ab, doch im Nachschub erreichte Garçon den ersten Treffer für die Vereinigten Staaten.

In der zweiten Verlängerung schob Italien das siegbringende Tor. Endresultat 2:1.

Der entscheidende Sieg der Deutschen

Die deutsche Eishockeymannschaft lieferte am Sonntag vor 10 000 Zuschauern, die sich um 9 Uhr abends im Eistadion versammelt hatten, ein ganz großes Spiel gegen die Schweiz.

Die Spiele des Sonntags

Tschechoslowakei-Frankreich 2:0. Am Sonntag vormittag trat Frankreichs Eishockeymannschaft im Garmischer Eistadion gegen die Tschechoslowakei an...

Oesterreich-Lettland 7:1

Am 14.30 Uhr traten die Eishockeyspieler wieder in ihre Rechte. Oesterreicher und Letten standen zwischen den Brettern...

Schweiz-Italien 1:0

Im letzten Ausscheidungs-Spiel standen sich Italien und die Schweiz gegenüber. Die Schweizer erzielten im zweiten Spieldrittel durch Torriani das erste und einzige Tor.

Ins Halbfinale qualifizierten sich Kanada, Oesterreich, Deutschland, Amerika, Tschechoslowakei, Ungarn, England und Schweden.

Eishockeytabelle

Table with 3 columns: Gruppe, Tore, Punkte. Lists results for various teams like Kanada, Oesterreich, Polen, Lettland, etc.

Jedes gewonnene Spiel zählt 2 Pluspunkte, jedes verlorene 2 Minuspunkte.

Am heutigen Montag pausieren die Eishockeyspieler.

Auflauf der Kunstläufer

Während am Gudiberg die schnellsten Abfahrtsläufer der Welt im Torlauf die Steilhänge hinabstürzten, zogen im Eistadion die Kunstläufer im Pflichtlaufen der Männer ihre abgezielten Kreise.

Neue Bobrenntermine

Im Einvernehmen mit dem Organisations-Ausschuss für die Olympischen Winterspiele in Garmisch-Partenkirchen hat die Oberleitung der Bobwettkämpfe folgende neue Termine für die Bobrennen angelegt.

Mittwoch, 12. Februar, 8 Uhr: Vierer-Bobs dritte und vierte Fahrt, Freitag, 14. Februar, 8 Uhr: Zweier-Bobs erste und zweite Fahrt...

„Deutscher Triumph“

London, 10. Februar. Die englische Presse berichtet mit immer größerer Begeisterung und Wärme über den Verlauf der Winter-Olympiade in Garmisch-Partenkirchen.

Die „Times“ schreibt in ihrem heutigen Bericht, daß die Winterspiele einen olympischen Wetterspektakel aufzuweisen hätten...

Knapper Sieg der Warta-Borger

Den am Sonntag in Lodz vor 2000 Zuschauern ausgetragenen Boxkampf zwischen Warta und KKB gewannen die Posener knapp 9:7. Der Sieg war unverdient.

Stoda-KAB 12:4

Am Sonntag wurde in Siemianowice der Rückkampf zwischen der Warschauer Stoda und KAB ausgetragen. Die Warschauer Mannschaft war in fast allen Kämpfen bewundernswürdig überlegen.

Englands Fußballer von Wales befreit

Wieder ging die englische Fußball-Nationalmannschaft als hoher Favorit in einen Vorkampfung. Das 53. Spiel gegen Wales brachte den Engländern vor über 30 000 Zuschauern eine 1:2-Niederlage.

Kleine Anzeigen. Includes text: 'Eine Anzeige höchstens 50 Worte', 'Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags', 'Abdruckgebühr pro Wort 10', 'Offertengebühr für differenzierte Anzeigen 50'.

Verkäufe. Vermittelt der Kleinanzeigen... Portland-Zement in den Marken „Wysoka“, „Golejów“ usw., wasserdichten Zement „Circosig“.

Weißer Woche Wäschestoffe. Leinen, Einäschte, Wäscheleinen, Bettwäsche, Stoffe, Placards. J. Schubert, Leinenhaus und Wäscheabrieb, Poznań.

Rasiermesser Rasierapparate, Klinge, Taschenmesser Scheren, Tischbestecke, Küchenmesser. Ed. Karge, Poznań, ul. Nowa 7, 8.

Parti- u. Kanonpapier, sämtl. Schreibmaterialien. Fr. Szymański, Bozowa 31, (gegenüber Hauptpost).

Kaufesuche. Abgenutzte und gebrauchte Autobereifung. Auto-Magazin, Poznań, Jakoba Wujka 9.

Stellengesuche. Absolvent des Gymn., pers. Deutsch u. Polnisch, sucht Stellung als Hauslehrer, Privatsekret. od. Kanzlei-angestellter.

Verschiedenes. Wasch- u. Plättanfall. Strach, gegründet 1922, früher Garbaria 48, jetzt Kolejowa 41.

Grundstücke. Landwirtschaft. 200 Morg., Wiesendach, verlaufe oder verpachte günstig. Off. unter 955 a. d. Gesch. d. Zeitung.

Prima Speise-Oel für Mayonnaisen, Salate und Braten. Irisch eingetropfen. Ltr. 2.50 zł. Drogerja Wa szawska, Poznań, ul. 27 Grudnia 11.

Um Irrtümer zu vermeiden bitte ich meine Kundschaft genau auf meine Adresse Stary Rynek 76 zu achten.

Weisse Tage Außergewöhnliche Gelegenheit zum billigen Einkauf von Leinen, Inletts, Wäsche, Stickereien, Spitz, Trikotasen, Strümpfen, Han schuhe. B. Okopińska, Poznań, Pocztowa 1.

Neu! Günters Kartoffel-Sortier Zylinder für Klein- u. Großbetrieb. Voldemar Günter, Landmaschinen, Poznań, ul. Mielzyński 6.

Versteigerungen. Versteigerungslokal. Brunon Trzeccat, Stary Rynek 46/47. Gelegenheitsverkäufe.

Schmiedegeelle. 24 Jahre, gute Schulbildung, 1 Jahr Pragis, in Aufbeschlag u. Federwagenbau firm, sucht sofort Stellung.

Denken Sie daran. die Staatskollektur W. Billert, Poznań, w. Marcin 19. bringt Ihnen stets Glück.

Tausch. Berlin! vierstöckiges Eckhaus, tausch gegen Objekt in Großstadt Polens. Poznań, 3 Maja 7, Wohnung 11.

Statutenänderung der Bank Polski?

Für die in kurzer Zeit stattfindende Aktionärsversammlung der Bank Polski sind bereits mehrere schriftliche Anträge gestellt worden. Einer von diesen Anträgen verlangt eine Abänderung des Artikels IV und sieht eine Herabsetzung des Einlagekapitals vor.

Der Präsident der Bank Polski, Oberst Koc, ist nach Paris gefahren, um dem Präsidenten der Bank von Frankreich einen Besuch abzustatten. Der Direktor des Wirtschaftsbüros des Ministerrates wird zum Stellvertreter des Generaldirektors der Bank Polski ernannt.

Regierungsaufträge für die polnische Eisenindustrie

Der Wirtschaftsausschuss des polnischen Ministerrates hat beschlossen, der polnischen Eisenindustrie Aufträge auf 25 000 t Hütten-erzeugnisse und 500 000 t Kohle zu erteilen. Die Ausführung der Aufträge soll sofort erfolgen.

Allpolnische Handwerkermesse in Posen

Wie schon in den Jahren zuvor, organisiert auch in diesem Jahre wieder der Verband der Handwerkskammern auf der Posener Börse eine sogenannte Allpolnische Handwerkermesse. Auf einer Ausstellungsfläche von ungefähr 4000 Quadratmetern werden in 16 Abteilungen die Erzeugnisse des polnischen Handwerks ausgestellt.

Die Kommission zur Prüfung der Staatsbetriebe in Polen

Die auf Grund eines Beschlusses des Ministerrates zur Prüfung der Gebarung der staatsbetriebenen Betriebe und Unternehmungen in Polen einzusetzende Kommission wurde bereits gebildet. Zum Vorsitzenden wurde der Präsident des Zentralverbandes der polnischen Industrie und ehemalige Handelsminister Dr. Strassburger ernannt.

Getreide-Speicherbau in der Provinz

Im Rahmen ihrer im Sommer 1935 eröffneten neuen Landwirtschaftspolitik hat die polnische Regierung 1,5 Mill. Zł für den Bau von zahlreichen kleinen Getreidespeichern vor allem im Osten Polens ausgeworfen, welche die Aufbringung von für den Handel bestimmtem Getreide durch die Kleinbauernschaft erleichtern und sie aus ihrer Abhängigkeit vom privaten Getreidezwischenhandel befreien helfen sollen.

Die sowjetrussischen Bestellungen für die polnischen Eisenhütten

Wie bereits berichtet, sind die Verhandlungen der Vertreter des polnischen Eisenhüttenyndikats in Moskau mit den Vertretern des „Sojusmetimport“ nicht ergebnislos geblieben. Die Sowjetrussen haben den polnischen Eisenhütten einen zur sofortigen Lieferung verpflichtenden Auftrag auf etwa 6000 t Walzeisen im Werte von 1,5 Mill. Zł erteilt.

Der neue Aussenhandelsrat

Der Verband der Industrie- und Handelskammern Polens hat die Grundlinien der Organisation des seit langer Zeit geplanten künftigen Aussenhandelsrates, der die Gesamtheit von Aussenhandel und Aussenhandelspolitik unter Wahrnehmung der Interessen der Privatwirtschaft überwachen soll, endgültig beschlossen.

Ausführungs-Ausschuss, die Fragen des Waren- und Verrechnungsverkehrs, der Ausfuhrkredite, der Ausfuhrversicherung usw. bearbeiten soll. Der zweite Ausschuss für die Organisation des Aussenhandels soll sich mit dem Problem der Standardisierung der Ausfuhr, der Gleichschaltung der Tätigkeit der Ausfuhragenten der Industrie- und Handelskammern, mit der Organisation von Exporteuren und Importeuren, den Aussenhandelskammern, der Kontrolle über die im Aussenhandel tätigen Treuhändergesellschaften, der Einfuhrpolitik usw. beschäftigen.

Hafen-Ausschuss endlich soll sich den Fragen der Seeschifffahrt und des Handelsverkehrs über die beiden Seehäfen des polnischen Zollgebiets widmen.

Die Privatbanken 1935

Obwohl sich die seit dem Herbst 1933 in der Wirtschaft zu verzeichnende Belebung auch noch während des ganzen Jahres 1935, wenn auch in sehr verlangsamtem Tempo, fortsetzte, wagte die Privatbankwelt in der Atmosphäre der allgemeinen Unsicherheit über die Zukunft der Wirtschaft des Landes doch keine Ausweitung der kurzfristigen Kreditgewährung. Die 42 privaten Aktienbanken und 9 grösseren Bankhäuser verringerten vielmehr ihre Wechselkonten um 10,9 auf 326,4 und ihre Debitoren um 8,2 auf 423 Mill. Zł, während sie gleichzeitig ihre Redukonten bei der Bank Polski um 15,4 auf 187,9 Mill. Zł erhöhten.

Die Große Wirtschaftstagung

Die Regierung hat die Abhaltung der von ihr seit Monaten angekündigten Grossen Wirtschaftstagung, auf der die wichtigsten Belange der polnischen Privatwirtschaft durchberaten werden sollen, nunmehr auf den 28. bis 29. 2. und 2. 3. 36 festgesetzt. Zur Teilnahme an dieser Tagung sollen die wirtschaftliche und die territoriale Selbstverwaltung, das Bankwesen und ausserdem etliche prominente Einzelpersonlichkeiten der Wirtschaft des Landes eingeladen werden.

- 1. Die Lage des Geld- und des Kreditmarktes. 2. Die Lage im Binnen- und Aussenhandel. 3. Die steuerliche Belastung der Privatwirtschaft. 4. Das Verhältnis der Staatswirtschaft zur Privatwirtschaft.

In der polnischen Privatwirtschaft erwartet man von der Beratung über den dritten Punkt dieser Tagesordnung nicht viel, da die Regierung sich auf ihre künftige Finanz- und Haushaltspolitik bereits im einzelnen festgelegt hat. Am grössten sind die Erwartungen, die auf diese Tagung gesetzt werden, in bezug auf den vierten Punkt. Die Regierung hat in den letzten Monaten mehrfach eine objektive Ueberprüfung der Grundlagen und der Geschäftsgebarung der Staatswirtschaft unter Beteiligung führender Privatwirtschaftler zugesagt, die Einstellung der staatswirtschaftlichen Expansion und sogar die Zurückverwandlung staatlicher Betriebe in Privatbetriebe in Aussicht gestellt.

wendeten sie bezeichnenderweise zu Rückzahlungen auf ihre bei ausländischen Banken aufgenommenen Kredite, deren Betrag sich von 166 auf 136,8 Mill. Zł absolut wie verhältnismässig beträchtlich verminderte. Die Tätigkeit der Banken beschränkte sich immer mehr auf das laufende Bankgeschäft, das sie vornehmlich, aber mit einem etwas verbesserten Gesamtergebnis gegenüber dem Vorjahre handhaben: ihre Reineinnahmen sollen sich auf etwa 20 Mill. Zł gegenüber nur 12 Mill. Zł im Vorjahre gestellt haben.

Die hypothekarische Eintragung von Forderungen in ausländischer Währung

Im „Dziennik Ustaw“ Nr. 9 ist eine Verordnung des Finanzministers veröffentlicht, die sich auf die hypothekarische Eintragung von Forderungen in ausländischer Währung in polnischen Grundbüchern bezieht. Eine solche Eintragung ist zulässig, wenn damit Pfandbriefe oder Obligationen, die im Auslande ausgegeben und im A. Auslande in ausländischer Währung zahlbar sind, und wenn Forderungen ausländischer Finanzinstitute oder Firmen in ausländischer Währung, die im Auslande zahlbar sind, sichergestellt werden sollen.

Berliner Börse

Börsenstimmungsbild. Berlin, 10. Februar. Tendenz: freundlich. Nach dem etwas ruhigeren Wochenschluss eröffnete die Börse in freundlicher Haltung zu fast durchwegs recht kräftig gebesserten Kursen. So konnten Deutsches Erdöl um 1/4, Aschaffenburger Zellstoff um 1/2, Schuckert um 1/2 und AEG um 1/2 Prozent höher ankommen.

Blanco-Tagesgeld erforderte unverändert 2 1/2 bis 2 3/4 Prozent. Ablösungsschuld: 110%.

Märkte

Getreide. Posen, 10. Februar. Amtliche Notierungen für 100 kg in Złoty frei Statlov Poznań.

Table with columns for grain types (Roggen, Weizen, Brauerste, etc.) and prices. Includes a list of prices for various types of grain and flour.

Gesamtumsatz: 1342,9 t, davon Roggen 455 Weizen 231, Gerste 194, Hafer 70 t.

Getreide. Bromberg, 8. Februar. Amtl. Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel fr. Waggon Bromberg.

Umsätze: Roggen 60 t zu 12,50-12,60 Zł. Richtpreise: Roggen 12,40-12,60, Standardweizen 13,25-13,50, Einzelgerste 13,75-14,25, Sammelgerste 13,25-13,75, Braugerste 14,50 bis 15,25, Hafer 13,75-14, Roggenkleie 10 bis 10,50, Weizenkleie grob 11,75-12,25, Weizenkleie mittel 11,25-11,75, Weizenkleie fein 11,75 bis 12,25, Gerstenkleie 10,25-11, Winterraps 39-41, Winterrüben 37-39, Senf 35-38, Leinsamen 35-37, Peluschken 23,50-24,50, Felderbsen 21 bis 23, Viktorierbsen 24-27, Folgererbsen 19 bis 21, Blaulupinen 9,75-10,25, Gelblupinen 11 bis 11,50, Serradella 20-22, Rotklee roh 85 bis 100, Rotklee gereinigt 110-125, Weissklee 75-95, Gelbklee entfällt, Kartoffelflocken 14,50 bis 15,50, Trockenschrot 8,50-9, blauer Mohr 59-62, Leinkuchen 16,50-17, Rapskuchen 14 bis 14,50, Sonnenblumenkuchen 18-19, Kokoskuchen 14,50-15,50, Sojaskuchen 21-22. Stimmung: ruhig. Der Gesamtumsatz betragt 1530 t. Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 450, Weizen 115, Einheitsgerste 75, Sammelgerste 143, Hafer 285, Roggenmehl 60, Weizenmehl 53, Roggenkleie 100, Weizenkleie 35, Gerstenkleie 30, Viktorierbsen 15, Peluschken 26, Roggenschrot 30, Weizenschrot 45 Tonnen.

Getreide. Danzig, 8. Februar. Amtliche Notierung für 100 kg in Gulden. Weizen 130 Pfd. 19,30, Weizen, 128 Pfd., weiss 19,50, Roggen, 120 Pfd., zur Ausfuhr 13,15, Gerste feine 15,50-16, Gerste mittel lt. Muster 15,10 bis 15,40, Gerste 114/15 Pfd. 14,95, Futtergerste 110/11 Pfd. 14,85, Futurgerste 105/06 Pfd. 14,75, Hafer 13-14,50, Viktorierbsen 26-28, grüne Erbsen 18-22, Peluschken 22 bis 24, Ackerbohnen 18,60, Wicken 20-22,50. Zufuhr nach Danzig in Wagg.: Weizen 17, Roggen 14, Gerste 71, Hafer 13, Hülsenfrüchte 15, Kleie und Oelkuchen 23, Saaten 2.

Danziger Devisenkurse. Notierungen der Bank von Danzig. Danzig, 8. Februar. In Danziger Gulden wurden für telegr. Auszahlungen notiert: New York 1 Dollar 5 21/20-5 23/80, London 1 Pfund Sterling 26,19-26,29, Berlin 100 Reichsmark 213,03-213,87, Warschau 100 Złoty 99,80 bis 100,20, Zürich 100 Franken 172,66-173,34, 100 Gulden 34,92-35,06, Amsterdam 100 Gulden 358,78-360,22, Brüssel 100 Belg. 88,97-89,33, Stockholm 100 Kronen 134,98 bis 135,52, Kopenhagen 100 Kronen 116,92-117,38, Oslo 100 Kronen 131,59-132,11, Banknoten: Oslo 100 Złoty 99,80-100,20.

Börsen und Märkte

Posener Börse

Table of stock market data for Poznan, including various bonds and bank shares with their respective prices.

Warschauer Börse

Warschau, 8. Februar. Rentenmarkt: In den Staatspapieren war die Tendenz ruhig und gehalten. In der Gruppe der Privatpapiere war die Tendenz uneinheitlich, die Kursschwankungen überstiegen 1 Prozent. Es notierten: 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 53,25, 5proz. Staatl. Konv.-Anleihe 1924 59,25, 6proz. Dölar-Anleihe 1919/20 76,50, 7proz. Dölar-Anleihe 1927 62,75 bis 62,88, 7proz. L. Z. der staatlichen Bank Rolny 83,25, 5proz. L. Z. der staatl. Bank Rolny 94, 7proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank II bis VII, Em. 83,25, 5proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank I, Em. 94, 7proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank II-III, Em. 83,25, 5proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank I, Em. 94, 7proz. Bau-Obl. der Landeswirtschaftsbank I, Em. 93, 5proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank I, Em. 81, 5 1/2proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank II-VII, Em. 61, 5 1/2proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank I, Em. 81, 5 1/2proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank II-III, und III, N. Em. 81, 5proz. L. Z. Tow. Kred. Przem. Polsk. 89,50, 4 1/2proz. L. Z. Tow. Kred. Ziem. der Stadt Warschau (Serie V) 46,25-46,46, 25, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Warschau 1933 54,75-55,25.

VI. 6proz. Konv.-Anleihe der Stadt Warschau 1926 59,00, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lodz 1933 48,38-49,50.

Aktien: Die Umsätze waren wenig belebt, die Stimmung jedoch fester. Notiert wurden: Bank Polski 97,50, Norblin 40,00, Starachowice 33,50-33,60.

Devisen: Die Tendenz uneinheitlich bei mittleren Umsätzen. Im Privathandel wurden gezahlt: Bardollar 5 21/2-5 21/4, Golddollar 9,03 1/2-9,04, Goldrubel 4,78 1/2-4,82 1/2, Silberrubel 1,40, Tschernowez 2,65-2,70.

Amtliche Devisenkurse

Table of official exchange rates for various cities including Amsterdam, Berlin, Brüssel, Kopenhagen, London, New York, Paris, Prag, Italien, Oslo, Stockholm, Danzig, Zürich, and Montreal.

Tendenz: uneinheitlich.

Amtlich nicht notierte Devisen: Danzig 99,25, Kopenhagen 117,20, Montreal 5,23, Oslo 132,00, 1 Gramm Feingold = 5,9244 Zł.

Danziger Devisenkurse

Notierungen der Bank von Danzig. Danzig, 8. Februar. In Danziger Gulden wurden für telegr. Auszahlungen notiert: New York 1 Dollar 5 21/20-5 23/80, London 1 Pfund Sterling 26,19-26,29, Berlin 100 Reichsmark 213,03-213,87, Warschau 100 Złoty 99,80 bis 100,20, Zürich 100 Franken 172,66-173,34, 100 Gulden 34,92-35,06, Amsterdam 100 Gulden 358,78-360,22, Brüssel 100 Belg. 88,97-89,33, Stockholm 100 Kronen 134,98 bis 135,52, Kopenhagen 100 Kronen 116,92-117,38, Oslo 100 Kronen 131,59-132,11, Banknoten: Oslo 100 Złoty 99,80-100,20.

Verantwortlich für Inhalt und Redaktion: Eugen Petruski. Die Verlags-, Druck- und Vertriebs-Angelegenheiten sind dem Verlag Concordia, Sp. z o.o., Danzig, zugeordnet.

Am 7. d. Mts. verschied plötzlich nach kurzem, sehr schwerem Leiden unser treusorgender Mann und Vater, der

Carl Wolkowik

im Alter von 69 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen

Frau Louise Wolkowik, geb. Seebach
nebst Tochter.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 12. d. Mts., nachm. 3.30 von der Kapelle des Paulsfriedhofes ul. Grunwaldzka statt. Kondolenzbesuche dankend verboten.

Der freundliche Gott schenkte uns heute als zweites Kind ein

gesundes Töchterchen

Das zeigen dankerfüllt an
Pastor Otto Schilter u. Frau
Elisabeth, geb. Schroeder.

Nowy Tomysl (Neutomischel), 7. Februar 1936

Als Verlobte grüssen

Erna Kehl
Fred Fritz

Chrustowo,
pow. Oborniki

Grudziadz

10. Februar 1936

Zur Saat abzugeben:

Ackermanns Isarienerste I. Abs.
fortgesetzt.
Góreczki, p. Borzecki, now. Krotoszyn

Bin evangelisch, 32 Jahre alt, repräsentativ Industrieller, 1500 monatl. Einkommen mit weiteren Steigerungsmöglichkeiten. Suche ein vernünftiges, weibliches **Ehehliebung.** Besen swedz Vertrauensvolle Selbstofferten, wie auch Familienzuschriften werden streng diskret unt. Post-Kontante Katowice Nr. 304 225 behandelt.

LEIPZIGER FRÜHJAHRESMESSE 1936

BEGINN I. MÄRZ

60% Fahrpreisermäßigung
auf den deutschen Reichsbahnstrecken!

Alle Auskünfte erteilt:

der ehrenamtliche Vertreter für Grosspolen und Pommerellen

Otto Mix, Poznań, Kaniaka 6a
Tel. 2896

oder das

Leipziger Messamt / Leipzig / Deutschland

Nur noch einige Tage!

Verkauf von Restbeständen der
„Weissen Woche“
zu billigsten Preisen.

Katamajski

Die letzten Tage

WEISSE WOCH

Aussergewöhnlich günstige Gelegenheit zum Einkauf von
Leinen — Gardinen — Wäsche — Ausstattungen

Wäsche- und Leinwandhaus

J. Schubert

POZNAŃ, STARY RYNEK 76

Rotes Haus gegenüber der Hauptwache neben der Apotheke „Pod Lwem“

Am 7. d. Mts. entziff uns der Tod ganz plötzlich unseren lieben Spielgenossen

Herrn Diplomoptiker

Carl Wolkowik

im Alter von 69 Jahren.

Ruhe sanft, teurer Freund, wir werden Dich nicht vergessen und Dir ein dauerndes Gedenken bewahren.

Eichert. Fellmann. Klause.

Posener Handwerker Verein
gegr. 1862

Am 7. d. M. verschied ganz unerwartet unser früherer Vorsitzender, Ehrenmitglied Herr Uhrmachermeister u. Diplom-Dattler

Carl Wolkowik

im Alter von 69 Jahren.

Während seiner 33-jährigen Mitgliedschaft in unserem Verein war er uns immer ein eifriger Berater und Band uns mit seinen Ratschlägen stets zur Seite.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, 12. Febr., um 3.30 Uhr von der Leichenhalle des St. Pauli-Friedhofes statt. Vollzähliges Erscheinen der Mitglieder ist Ehrensache.

Der Vorstand.



in moderner Ausführung schnell und billigst.

Buchdruckerei

Concordia Sp. Akc.

Poznań

Al. Marsz. Pilsudskiego 25

Telefon 6105 — 6215.

Sondynska

Masztalarska

empfiehlt den Gästen angenehmen Aufenthalt.

Borzügliches Orchester.

Am 7. d. Mts., verschied ganz plötzlich mein hochgeehrter Brotgeber

Herr Diplomoptiker

Carl Wolkowik

im Alter von 69 Jahren.

Ich werde dem teuren Verstorbenen über das Grab hinaus ein dauerndes Gedenken bewahren.

Anna Weigt.

Lichtspieltheater Słonce

Heute, Montag 10. d. Mts. Premiere

des schönen

Musiklustspiels der „Warner Bros“, Regie Frank Borzage

Liebespromenade

In den Hauptrollen:

Dick Powell — Ruby Keeler — Pat O'Brien!

In diesem Film tanzen 500 hawaiische Tänzerinnen wunderbare exotische Tänze wie: „Luan“, „Hula Kai“ und „Pi-Ula“.

Ermässigte Preise! Schon von 50 Groschen.

Das Wintergrünfütter für die Kühe ist die Futterrübe. Es ist aber nicht gleich, welche Sorte Futterrüben man baut. Machen Sie einen Versuch mit 25 oder 50 oder noch mehr % Ihrer Futterrübenanbaufläche mit der

Vilmorin roten Halb-Zuckerrübe

und wir sind sicher, Sie bringen in Zukunft nur noch diese Futterrübe zum Anbau. Wir haben die Vilmorin rote Halbzuckerrübe 3 Jahre neben anderen Qualitäts-Futterrüben gebaut. Im Ertrage waren sie jeder Qualitäts-Futterrübe mindestens gleich, in der Futterwirkung bezügl. Milchmenge und Fett stets überlegen. Der Preis für Samen dieser hochwertigen Futterrübe stellt sich auf

zł 30.— per 50 kg bei Abnahme von vollen Zentnern,
zł 35.— per 50 kg bei Abnahme von 50—99 Pfund,
zł 40.— per 50 kg bei Abnahme von 1—49 Pfund.

Säcke zum Selbstkostenpreis. Versand erfolgt gegen Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages auf unser Konto bei der Bank für Handel und Gewerbe, Poznań, Masztalarska 8.

Dom. Białokosz, Post Nojowo, Station Kikowo.

Korsett u. Büstenhalter

eigenes Korsettatelier seit 1911.

S. Kaczmarek,

jetzt 27 Grudnia 10

neben Fa. Thiem

Am 7. d. Mts. verloren wir durch den Tod, ganz unerwartet unser langjähriges treues Mitglied

Herrn Diplomoptiker

Carl Wolkowik

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Männer-Turn-Verein Posen

Tom. zap. w Poznaniu.

Am Mittwoch, dem 12. d. Mts., nachm. 3.30 Uhr werden wir ihn auf dem Paulsfriedhof zur letzten Ruhe geleiten.

Jenny Hedl
geb. Riesenstahl.

Im Namen aller Hinterbliebenen

Edoif Hedl.

Pobiedziska, den 9. Februar 1936.

Die Beisetzung findet am Mittwoch, dem 12. d. Mts., nachm. 8 Uhr von der engl. Kirche aus statt.

Baue Fabrikshornsteine

Ummauerung von Dampfesseln, seit 30 Jahren Solide, garantierte Ausführung.

J. Heigelmann, Poznań

Poznań, sw. Wojciech 2.
(Früher Starolefa.)

M O B E L

billig und unter Garantie

kauft man nur direkt aus der

Möbelfabrik Wł. Pomykał

Poznań - Rynek Śródecki

Ausstellungsraum: ul. Żydowska 4

Sieben erschien:



Erhard Wittek

Männer

Ein Buch des Stolzes

Erhard Wittek, der Verfasser, erzählt in seinem neuen Buch zwölf heroische Anekdoten aus dem Weltkrieg, und in diesem schmalen Band gewinnt das Wort Anekdote wieder den Sinn, den es bei Heinrich von Kleist hatte. Erhard Wittek erzählt in einer Sprache, die sich ohne Mätzchen und Schnörkel gibt, die knapp und klar ist, funkelnd und düster, angemessen den Ereignissen von denen berichtet wird.

Das Geschenkbuch für jeden Mann.

In Leinen zł 4,80

Vorrätig in der Buchhandlung

Kosmos-Buchhandlung

Poznań, Al. Marsz. Pilsudskiego 25.